

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr., a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București. Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA“.

Cu 30 Septemvrie v. 1893
expiră abonamentele pe luna Septemvrie și pe cuartatul III.**Domnii abonați sunt rugați a grăbi cu reînnoirea abonamentelor lor pentru regulata expediție a foii.****Abonamentele se fac prin mandate postale și numai pentru un timp, care începe cu prima și se termină cu ultima lunii după stilul vechiu.**Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr.
Abonamentul trilar costă . . . 3 fl. 50 cr.**Este în interesul dlor abonați, ca adresele să fie însemnate cât se poate de corect și legibil. Domnii abonați vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fâșiile, în care li-s'a trimis „Tribuna“ până acum.**

Administrațiunea.

Wekerle și șovinismul.

Széchenyi, bărbat providențial pentru Maghiari, divinizat de ei, dar' nu urmat a zis despre Ungaria că se înecă în grăsimă proprie.

Din acest pericol a scăpat țeara. Astăzi de-ar mai fi un Széchenyi între Maghiari li-ar spune că se înecă în curente create de ei.

Existența Maghiarilor era periclitată. Prin o acțiune puternică care i-a trezit din nepăsare, care a deșteptat în ei conștiința națională și mândria de rasă au scăpat pentru moment de nevoi. Dar' ca un soiu de oameni, care în nimic nu cunoaște margini a căzut în alt extrem. Și atunci, când existența lor era asigurată, când n'au mai avut lipsă de agitațiuni, ci trebuia să întindă mână de pace celorlalte națiuni din țeară și să conlucre sincer și cinstit la înflorirea patriei comune — atunci orbiți de pasiune și îmbătați de puterea ce pe neașteptate li-a căzut în mână, n'au părăsit agitațiunea, ci au potențat-o până la nebunie, făurind din ea cea mai desastroasă armă de

partid adânc jignitoare pentru celelalte popoare din țeară.

Curentul acesta creat de ei acum se sparge tot în capul lor.

Deja din vorbirea lui Hieronymi se simțea că actualul guvern începe să vadă starea lucrurilor într-o lumină mai reală, din interpretarea lui Wekerle de Marți transpiră acum fără îndoială schimbarea aceasta, nici unul nici altul însă n'are încă curajul să numească copilul pe numele adevărat.

De ani de zile ne luptăm contra șovinismului, care a pătruns toate părțile societății maghiare, de ani de zile umplem temnițele ungurești cu bărbați iubitori de moșie și dreptate, care fără preget au intrat în luptă contra acestui monstru maghiar.

Și ne vom lupta încă, și vom mai umple la temnițe. Adevăr, dreptate și libertate numai prin luptă și sacrificii se poate ajunge.

În decursul acestei lupte este însă un moment mângăitor și totodată încurajator, când vedem că diagnosa făcută de noi stărilor bolnăvicioase din țeară este diagnosa corectă.

Nu numai noi luptăm să operăm și extirpăm acest absces urit, dar' și celelalte popoare din țeară ni-au dat și ne dau mână de ajutor, ear' acum vedem Coroana și vre-o câțiva bărbați maghiari mai deștepti la cap, trezindu-se și încercând să se apere și ei de pericolul comun.

Șovinismul maghiar este periculos pentru întreaga țeară, dar' mai periculos este chiar pentru Maghiari înșiși.

La atâta reson n'au ajuns încă politicienii maghiari, unii dintre ei însă încep să înțeleagă, nu cutează să spună încă verde Maghiarilor surprinderea aceasta, căci soarta lui Mocsáry i-ar aștepta, dar' caută să pregătească terenul.

Desbaterile din dietă, dar' mai ales resumatul lui Wekerle, ne face să o credem . . . teamă ne este însă că va fi prea târziu, când li-se vor deschide ochii grosului națiunii maghiare.

Este o situațiune penibilă în care a ajuns guvernul maghiar, noi o aprehem pe deplin. Cum se va scoate din ea și la ce capăt vor duce lucrurile este astăzi un mare secret pentru toți.

La noi s'a apropiat cu timpul tot mai mult șovinismul de idea de stat până s'a identificat pe deplin.

Șovinismul nebun este atributul principal al ideii de stat maghiar. Cine atacă șovinismul, atacă și idea de stat maghiar, devine trădător de patrie.

La Güns a încercat ministrul maghiar să condamne prin gura Monar-

chului șovinismul „exagerat“. Toți Maghiarii s'au revoltat, presa bătea clopotul într-o dungă și cei mai „patriotici“ au pretins punerea sub acuză a guvernului, căci a tradat interesele țării. Astfel s'a întâmplat ca cestiunea naționalităților să fie obiectul desbaterilor în parlamentul maghiar atâtea zile și are să mai continue.

Această desbatere e bine venită. Fiind acum toate spiritele în țeară agitate până la extrem, întreaga desbatere era urmărită cu multă atențiune atât în patrie cât și în străinătate. Cel mai important moment al desbaterii îl formează resumatul lui Wekerle, în care sub rosa dă să înțeleagă politicienilor maghiari, că șovinismul și idea de stat nu sunt noțiuni identice și șovinismul ușor poate deveni periculos pentru stat.

N'a spus-o categoric, nici că se putea, căci Maghiarii cu noțiunile lor de drept public și de stat aruncau la moment întregul minister în temniță — pentru înaltă tradare. Nici șovinismul n'au cutezat să-l desaproabe, „ci numai șovinismul exagerat“, care nu se află, Doamne ferește, între partidele parlamentare, ci numai în presă și pe stradă.

Astfel s'a soos deocamdată din încurcătură și a liniștit spiritele iritate ale patrioților.

Dar' numai pentru moment sunt liniștiți, mâne-poi-mâne ear' va izbucni revolta sufletească maghiară și cum va eși din conflict și cum își va preciza pozițiunea ministrul maghiar — depinde cu desăvârșire dela tactul și priceperea ministrilor.

Până acum au căutat Maghiarii să îmbete lumea cu apă rece, acum trebuie să facă același lucru ministrul cu parlamentul seu.

Reforma electorală în Ungaria.

Sub acest titlu publică „Voința Națională“ din București următorul articol:

În ajunul venirii Împăratului Francisc Iosif la manevrele din Ungaria ni-s'a făcut dela Sibiu împărțătirea, că guvernul din Budapesta, văzând nemulțumirea generală a Românilor, a luat hotărîrea de a supune unei revizii mai radicale sistemul electoral al Ungariei. Proiectul de lege, ni-se spunea, e făcut în înțelegere atât cu șefii partidelor opoziționale maghiare, cât și cu unii dintre fruntașii Românilor și va fi prezentat camerei încă în toamna aceasta.

Luând această împărțătire drept una din combinațiunile pe care le fac oamenii cu in-

clinării mai optimiste, am crezut că nu trebuie să-i dăm importanță.

Ne sosește însă acum din Budapesta știrea telegrafică, că deputatul Pázmándy a declarat în comisiunea financiară, că opozițiunea e hotărîtă a face obstrucționism, dacă proiectul de reformă electorală nu va fi prezentat mai înainte de al reformei administrative.

Nu mai încap dar' nici o îndoială, că există un proiect de reformă electorală și că în curând Ungaria va fi pusă în fața celor mai grele probleme.

Maghiarii se înșeală — ne scrie informatorul nostru, — dacă cred că pot și acum, ca la 1868, să înșele lumea.

Românii și soții lor de luptă sunt, precum 'mi-se asigură, de acord, că vor protesta atât prin întruniri publice și prin petițiuni adresate camerei, cât și prin memorii adresate Împăratului contra ori-și-cărei reforme care nu ar fi în adevăr decât o nouă încercare de a-i exclude din viața publică a patriei lor. Ar fi absurdă ori-și-ce reforma care nu i-ar mulțumi pe dânșii, și ei sunt hotărîți să continue lupta, dacă în legea electorală ce se va crea minoritățile nu vor fi din destul asigurate față cu tendințele de asuprire ale majorităților.

Sunt anume patru principii, dela care ei nu se abat:

1. Să se desființeze privilegiul scutirii de cens acordat foștilor nobili și să se stabilească un cens egal pentru toți.

2. Pentru populațiunea rurală censul să fie calculat după veniturile pământului, pe care l-au primit foștii iobagi cu ocaziunea împroprietăririi. Stabilirea unui cens mai mare ar fi egal cu despozierea celor eliberați de dreptul electoral.

3. Alegerile să nu se mai facă după cercuri electorale inegale și cu rea credință arondate, ci să se stabilească maximul și minimul alegătorilor care pot să trimită un reprezentant în comună, în adunările comitatense ori în cameră.

4. Alegerile să nu se mai facă ca până acum, ci după naționalități, încât, stabilite fiind listele electorale și hotărît fiind numărul alegătorilor ce pot să numească un reprezentat, atât în comună cât și în comitat, dar' mai ales în cameră, fiecare naționalitate să fie reprezentată potrivit cu numărul alegătorilor pe care îi are în liste.

În Ungaria unde separațiunea teritorială nu este cu puțină, numai prin alegerea după naționalități se poate asigura libera exercitare a drepturilor politice. Altfel naționalitățile mai risipite ar fi, cum au fost și până acum, anihilate.

Îndeebi Germanii, care sunt risipiți prin toate țările coroanei ungare, deși numărul lor se urcă peste 2 milioane și dispun de mari averi, ar fi majorizați în aproape toate comunele, în toate comitatele și n'ar pute

să trimită reprezentanți în dietă, adevărat că și ca și scoși din viața publică. Nu mai încap dar' îndoială că între Germanii aceste principii vor avea mulți și energici susținători.

Multe elemente risipite au și Slovaci, Sârbii și Rutenii, ba chiar și Maghiarii, care și la hotarele Moldovei sunt în masse compacte.

A treia parte din Maghiari ar fi majorizată de Slovaci și mai ales de Români. Sînt deci multe elementele pentru care e o cestiune de conservare națională susținerea acestui principiu, pe care Românii, cea mai compactă din naționalitățile Ungariei, îl primesc din simțământ de dreptate și spre a dovedi că nu vor să asuprească nici pe Sașii din Ardeal, nici pe Maghiarii risipiți prin văile Carpaților.

Să aibă fiecare partea ce i-se cuvine din conducerea afacerilor comune și alegerile să fie acte sărbătorești, ear' nu războaie civile.

Credem că nu mai e departe timpul când vom avea ocaziunea de a ne încredința, dacă bine a judecat ori nu stimabilul nostru informator dispozițiunile spiritelor.

Reforma legii electorale.

Să se știe din capul locului, că nu e vorba de legile noastre electorale, cu care ne-a fericit liberalismul cavalerilor moderni maghiari. În țările ungurești monopolistii vieții publice nu se pot ocupa cu astfel de „flecacuri“.

Dar' nici n'au când. Căci atunci ar rămâne discuțiunile cele lungi despre monumentul lui Hentzi din Budapesta nediscutate, și „reprezentanții țării“ n'ar avea titluri suficiente pentru diurnele și pauzele ce le capătă în contul țării, în cea mai mare parte dela „patrioții cei răi“, dela „ultraștiți“ și dela „trădătorii patriei“, pentru-că le face onoarea de-i înjură, fi calumniază în sermonuri lungi și late, și în articoli răsflocați în ziarele murdare jidano-maghiare, și pe deasupra îi improcesuează, îi închide și condamnă la amende.

Tot așa ar rămâne nediscutate, dacă „reprezentanții“ s'ar ocupa în parlament și cu „flecacuri“ de legi electorale și cestiunile cele „importante“, că ce fel de colori se se întrebuințeze în timpul manevrelor, prin care să se denote cvartele comandantilor, ca să nu se turbure simțirile patriotice ale șovinistilor maghiari; ce ciucuri să poarte la arme gendarmii și honvezi ungurești, ca nu cumva din cauza aceasta patria să sufere daune ireparabile pentru toate veacurile.

Nu, nu. Noi acestia care n'am fost o mie de ani părtași la viața constituțională, nu știm aprehia încă profunzimea politică cum o știu compatrioții nostri șovinisti. Nouă ni-se par colorile lor, ciucurii și pintenii lor fleacuri, pentru-că n'avem ca ei simț pentru politică.

Mamei mele.

Când gândesc, mamă, la tine
Înima din pieptul meu
Palpitează de durere,
Lacrimile-mi curg mereu.Căci departe sînt de tine,
Tu departe de-al Tău fiu,
Și între lacrimi și suspine,
Iau peana, carte să-ți scriu.Când voi să încep scrisoarea,
Cugetul mi-s'a oprit,
Pusei peana — cartea-i udă,
Scrise toate ce-am voit.
Șiria, 1891.

Ultima dorință.

De-oi muri în codru verde
Să-mi săpați mie mormânt,
În codru la umbra deasă
Unde pasările cânt.Unde vîntul printre frunze,
Printre crengi adie lin,
Unde-s flori cu parfum dulce,
Unde-s florile de crin.Căci acolo-mi va fi dulce
Somnul meu fără finit,
Unde 'n trista mea viață
Atîta m'am odihnit.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

M a i u.

Topitu-s'a 'n nimica catenele de ghiță,
Ce prigoniau suflarea și ori-și-ce vieță
A bietului pământ!Un soare dulce 'n ceruri vîrsatu-'și-a căldura
Și reînviat-a mîndră și veselă natura,
C'o aripă de vînt.Cum s'a 'mbrăcat pătura cu haina ei verziță
Și câmpul ce mantie, așa frumos urziță
De-odată 'și-a luat.Vioreaua 'n rochie-albastră s'ascunde prin
verdeță,
Ear' ghiocelul mîndru o haină de albeață
Frumos a îmbrăcat.Stropite sînt cu roață frumoase lăcrimioare
Și-asa curate, albe cu raza cea de soare
Se joacă ușurel.Bujorul vine hamis în mantaua-i purpurie,
La floarea de cicoare, frumoasă albastrie
Șoptind încetinel.Cum cântă 'n codru păsări, sărind prin ră-
murele,
Și cântă-și toate versul. Frumoase filomele
Cu mirlele în rînd.Sar libere și cântă în limbă-'și fiecare,
Cum a 'nvîțat din graiul iubit al mamei
sale,

Dar' cui îi vine 'n gînd?

Cui trece-i doar' prin mînte în cântec să
oprească
O pasere 'n pădure, ca ea să nu horească
Așa, precum îi place?Vioreaua de se 'mbracă în haină vineție,
Ghiocelului de-i place, ca alb întreg să fie
Mustrare cine-i face?Tot numai tu, poporul iubit al țării mele
Să nu-ți mai cânti cea doină română și
de jele

Pe plaiul românesc?

Să nu-ți porți haina, care îți place ție oare?
Coloarea ce 'ți-o cere în zi de sărbătoare
Vestimentul strămoșesc??O! Maiu al libertății, e vremea ca să vii
Din lungă-'ți depărtare pe 'ntinsele câmpuri,
Pe scumpa-ne moșie!O! vin' de-alungă ghița, furtuna cea geroasă
A iernii îngrozite, a fearei cei hidoase
Tirana barbarie.O! Maiu al libertății, te vîd. Nu ești departe.
Aud cântări, ce sună frumos a libertate
Venind pe-aripi de vînt.O! Maiu dorit, dar' vin' mai iute 'n a
ta cale!Alungă iarna crudă în țările polare
Din scumpul nost pământ!!

*

3/15.

Măreța zi! Zorire frumoasă-a libertății
Cum încălești inima și cum înalți gîndirea,
Când omul te re'nvie și soț singurătății
Splendoarea 'ți-o privește și-ți mîsură mî-
rirea!!Gîndire scrutoare de idealuri sfînte
Privește peste câmpul întins pe malul verde!
Icoana lui măreț pururea dinainte
O voiu ține. Din mînte-mi nici când nu o
voiu perde.Pe câmp poporul mare deslîntuit de glie
Ridică-și glasul eară, ce sună pe departe
Prin văile întinse și din colini cu vițe
Se 'ntoarce cu eouri, ecou de libertate!O! Liber vrea poporul în libera lui țeară
Să-și crească 'n limba-i dulce pe fiii sei iubiți,
Ear' nu ca vite 'n juguri și nu ca cruda fiară
De-un tiran venetic să fie prigoniti.„Dispară ghița rece ca lanțul de robie!
„Al libertății soare să vină 'n strălucire!
„Cîmpia cea mînoasă-a talentelor să 'nvie
„Ca să 'mplinim pe lume frumoasa-ne menire!„Să peară tirania barbară și păgână!
„Un dor avem în suflet și-o sfîntă datorință:
„Ca limba noastră dulce și legea-ne creștină
„Să ni-o păstrăm curată, cu fală și credință.„Nici iadul cu tăria puterilor meschine
„Nu va slăbi în inimi credința-ne curată!
„Și nime pe sub soare nu poate să desbîne,
„Unirea noastră sfîntă, frăția-ne jurată.„Răsune 'ntreg pămîntul și bolțile cerești
„De glasurile noastre, ce strigă cu tărie
„Ca numai libertatea pe plaiuri românești
„Și Domnul Sfînt din ceruri, Domn nou să ne fie.„Cîntări de libertate să sune și răsune
„Prin văile întinse, prin codri și prin sate.
„Din stînci, din munți, din maluri, din ori-și-
ce cătune,
„Un ecou numai vină, ecou de: libertate!“O, Doamne! al nost' părinte, la Tine se ridică
A noastră rugăciune, la Tine mai sperăm:
A noastre lanțuri sfarmă, ca liberi, fără frică
În limba noastră dulce noi innuri să-ți cântăm!Zorirea am văzut-o. Lumină las' să fie!
Las' soarele să ese! Pe bolțile curate
Arată-ni-l Părinte! ca 'n glas de veselie
Să te mărîm pe Tine și sfînta libertate!

Viorel.

Apoi când vine vorba la ce idoli se ne închinăm, înzadar ne predică ei din înălțimea parlamentului cu lunile importanță idolilor dela Arad și din Budapesta, pentru-că priceperea noastră „patriotică” încă nu este atât de desvoltată, încât să recunoaștem pe nenorociții, care au căzut în luptă când stam cu armele în mâni față în față unii cu alții, de idealul cel mai înalt al patriotismului.

Nici modelele „patriotice” din stradele dela Turda și Oradea-mare, dela Șimleu, Ferneziu, Arad, din pădurile dela Scărișoara etc. nu sîntem în stare să le pricepem, ori-și-cât „părinții” patriei, în auzul patriei și al lumii, ne spun, că numai aventul „patriotic” au purtat petrele, sêcurile, furcile de fier ale patrioților indignați spre ferestrele, ușile, porțile, mobiliturile caselor și bisericilor românești.

Însă am început una și ne-am pomenit într'alta, deși baremi odată într'un an trebuie să ținem cont și de înțelepciunea patriotică a compatrioților maghiari care, fiind constituționali „consumați”, afară de cele mai sus atinse și de sportul limbistic, cărui ear' fi atribue cea mai mare importanță, cu nonchalanță princiară desconsideră tot ce cialaltă muritori țin de important și considerabil.

La noi însă nici că se simte trebuința de o reformă a legii electorale, pentru-că mulțumită Domnului noi avem două legi electorale. Una pentru patrioți buni și alta pentru patrioți răi, în special pentru Români. Și apoi ce reformă mai trebuie? Compatrioții maghiari își știu ajută și fără de reforme, unde legile li-se par imperfecte. Ei opresc cu gendarmi și cu miliție pe alegători să aleagă, dacă candidații acestora sînt neplăcuți înaintea ochilor lor; sau dacă sînt ei între dinșii, își sparg capetele și se omoară, și partidul care sparge mai multe capete și ucide mai mulți alegători ese învingător.

Se tratează dar', ca să scurtăm vorba, de o reformă a legii electorale în Cisleithania, despre care cetitorii au deja cunoștință din unul din numerii nostri precedenți.

Departa de noi, ca să ne demitem astăzi încă în amănunte despre reforma din cestiune așa cum este proiectată. Aceasta o vom face după-ce vom vedea ce soarte are proiectul de reformă în Reichsrathul din Viena.

Ținem cu toate acestea de datorință a ne ocupa și acum cu reforma, însă numai încât privește efectul ce-l poate avea asupra împrejurărilor politice dela noi din patria noastră ungurească.

Proiectul, după-cum l-am văzut, este foarte aproape, am pute zice că este un sufragiu universal mascat.

Și dincolo de Leitha, adică în Cisleithania a venit proiectul ca un meteor din senin.

Și acolo când l-au auzit cetindul-l, sau l-au cetit, multora li-se împedea respirațiunea.

La noi acasă oare nu va fi fost pentru nimenia o surprindere?

Ori-și-cât de „consumați” politici se țin compatrioții maghiari, bomba taafiană trebuie că i-a surprins mai tare și decît înfruntările dela Boroș-Șebiş și dela Güns.

Nouă ne vine a crede, că proiectul din cestiune este clopotul cel mare, prin care se anunță pericolul, de care s'au temut compatrioții maghiari, când au făcut legi cu ușie; când au venit să ne împingă la pârte limba în școalele noastre proprii; când s'au scotit să ne răpească copiii din leagăn și din fașie, ca să-i învețe ungurește.

Toate acestea le-a făcut, însă cu ce rezultat? Nici n'au început bine cu strîpirea

Pe morment în loc de lacrimi

Lăsați frunzele să cadă,

Unde-i cel gonit de soarte

Trecătorul ca să vadă.

D. Voniga.

S e m o r ?

S e m o r îmi pare prea curînd,
Vieța îmi displace,
Departa-i gândul de-al meu simț,
Tot nu trăiesc în pace.

În umbra negrelor simțiri,
Un copilăș se naște,
Amorul și simțirile
Le îmbracă într'alte maște.

Deci eată lucrul împăcat,
Acum și simț și gânduri,
Doresc vieță necurmat,
Când... mor pe-aceste scînduri.

C â n d . . .

Când fața-ți palidă se n'toarcă
Abia zimbînd la glasul meu,
O ploaie n'treagă de suspine
S'alungă-atunci din piept mereu.

Și prîns de-al desperării cursă,
Zadarnic strig să mai aștepti,
Căci sbori spre țeara n'chipuirii,
Ear' eu cobor din trepti în trepti.

A. Ciato.

noastră și clopotul cel mare sună din Viena vestind, că cine are putere de vieță va trăi; cine nu, se nu-și facă iluziuni pe contul vieții altora.

Proiectul de lege a venit în Reichsrath cu consimțământul Împăratului, cu toate acestea acum poate să cadă. Însă și dacă ar cădea, în popoarele Austriei nu va găsi oare nici un rîsunet?

Noi credem că va găsi și peste limitele Austriei în toată monarchia. Și dacă nu va deveni azi, mâine va trebui să devină lege, poate într'o formă și mai favorabilă pentru asupriții de astăzi.

Pentru-ce? Pentru-că nu clasele și partidele cu interesele lor de comodități proprii își duc piepturile înaintea gloanțelor inamicului patriei în zile grele, ci masele cele mari ale popoarelor. Acestea dar' nu mai pot fi în viitor nebagate în seamă și asuprite ca în trecut.

Acum săf ne închipuim noi pentru un moment o astfel de lege electorală între Tisa și Carpați. Cu toți „nemeșii” ungurești, când vor veni toți aceia care au stat și încă cu onoare înaintea inamicului, aceia care au servit ca suboficieri în armată etc. etc., ce număr imens de alegători vor avea de exemplu Români?

S e se entusiasmeze oare șovinisti nostri maghiari pentru astfel de perspective?

Termeni cum sînt „ultraști”, „patrioți răi”, „trădători de patrie”, când se vor porni masele de Români la urnă nu mai au nici o valoare, și toate legile de maghiarizare vor sbura atunci ca pleava înaintea vîntului, se înțelege de sine pe cale legislativă legală.

Eată de ce aflăm și noi dar' cu cale să ne ocupăm cu proiectul de lege din cestiune. El este la tot cazul un anuț îmbucurător al viitorului. Azi numai pentru Cisleithania, mâine-poimîne însă pentru monarchia austro-ungară întreagă.

Din parlamentul maghiar.

Alaltăieri s'a continuat în parlament discuțiunea asupra răspunsului Regelui dela Güns.

Referentul Béla Horváth luă în apărare basa dela 1867, fiindcă este punctul de mîncare al desvoltării fericite a națiunii. Vorbitorul propune respingerea moțiunilor lui Asbóth, Ugron și Apponyi.

Ministrul de justiție Szilágyi zice, că propunerile de ieri conțin o serie de insulte politice în contra guvernului și în contra partidei liberale, după-cum nu s'a mai întemplat până acum, dînsul ține timpul potrivit, pentru-ca să lămurească articolul de lege XII. din 1867, în contra acusei partidului independent, că guvernul a sfătuit rău pe Regele asupra naturii de drept a articolului XII. din 1867. Cum s'ar pute face o schimbare a pactului dela 1867? După părerea mea se oferă două modalități constituționale. Am pute trimite o comisiune, care cu comisiunea legislativă a celuialt stat împreună să statorească legislațiunea fiecărei părți. După-cum crearea legilor se face în înțelegere cu Regele și cu legislativa, așa și o schimbare a legilor se poate face în asemenea mod. . . Ungaria a luat atunci inițiativa și regulă raporturile independent cu Regele sau în forma unei legi, dar' această regulare avea o stare de drept numai pentru Ungaria, și că pentru-ca regularea să aibă putere de drept pentru ambele state, ar fi încă de lipsă, ca statul austriac să fie tot atât de independent și cu constituția sa, după această lege, să creeze legi conglăsuitoare. Această afacere are două părți, nu din punct de vedere juridic, ci din punct de vedere public. Ministrul constată după aceea, că sancțiunea pragmatică este un contract de stat între Ungaria și Austria, că în expresiunea „într-oaregă monarchia” nu zace nimic rău, căci se vorbește și despre întreaga națiune, deși nu există o jumătate de națiune, în fine că articolul de lege 12 din 1867 nu se poate desființa prin un act autocratic, numai atunci când întreaga constituțiune va eși din vigoare. Ministrul ține de falsă afirmațiunea, că-și-când răspunsul Regelui ar fi o încercare de a atrage Coroana între partide. Într'adevăr Regele stă deasupra partidelor. Dar' se venim la conținutul și marginile forme reprezentative, care se bazează pe partide. Fiecare partid își formulează convingerea lui cu privire la scopurile concrete ale țării și mijloacele ce se recer pentru aceasta. Și dacă pentru direcțiunea lui și-a câștigat majoritatea națiunii, atunci el lucră după motivele forme guvernamentale reprezentative în parlamentul național în numele întregii țări. Și deoarece Regele în armonie cu voința națională trebuie să procedă, atunci scopul forme guvernamentale reprezentative este, ca activitatea Regelui și a națiunii să fie adusă în consonanță pe basa lucrării reciproce, prin urmare Regele se declară deasemenea pentru politica pe care o urmărește partidul care se află în majoritate, și convingerii Sale poate să-i dea expresiune

ori-când, prin fapte politice și prin enunțaiuni. Aceasta este esența forme reprezentative de guvernare. Și în cazul acesta Regele nu se identifică cu partidul, care se află în majoritate, ci cu națiunea, al cărei interpret este majoritatea.

În fine ministrul Szilágyi, după-ce polemizează cu contele Apponyi și cu Asbóth, declară că se alătură pe lîngă propunerea referentului.

Contele Apponyi zice, că luând cuvîntul final, voește să se țină strict de obiectul discuțiunii care este: răspunsul dela Boroș-Sebiș și Güns, respective actul guvernului, care a sfătuit pe Regele la astfel de răspunsuri, pe altă parte se tracează despre influența ce au exercitat-o aceste răspunsuri asupra vieții publice.

Cu privire la discursul ministrului de justiție, declară că consimte cu expunerile sale privitoare la pact, dar' întreabă, că oare corect este a pune în gura Regelui o enunțaiune, care interpretează politica unui partid. Este adevărat, că națiunea nu trebuie să dea un ultimatum Regelui, dar' nici Regele nu trebuie să dea un ultimatum națiunii.

Un gravamen consistă în parificațiunea șovinismului maghiar cu acela al naționalităților, care ne sînt dușmane.

În chipul acesta agitatorii nu vor fi înspăimîntați, ba vor fi chiar îmbărbătați; se nasc neînțelegeri, al căror efect se simte în politică față cu naționalitățile.

Contele Apponyi vine apoi la răspunsul dela Güns. Dînsul zice, că cuvintele „ademenire” și „promisiuni goale” au jucat un rol dominant în cursul desbaterilor. Apponyi răspunde la cele trei vorbiri ale ministrului președinte, dintre care una a fost ținută în comisiunea de petițiuni, ear' două în parlament. Vorbitorul citează câteva pasaje din ziarele guvernamentale „Pesti Hirlap”, „Magyar Ujság” și „Pester Lloyd”, precum și din „N. Fr. Presse”, care în primii lor articoli constată, că ambele răspunsuri dela Güns ale M. Sale s'au referit la opozițiune, și adică la partida națională și la constituțiune.

Este o frivolitate politică, continuă Apponyi, când la informarea coroanei nu se spune adevăratele rele ale națiunii, ci-i zugrăvesc rele imaginări, care pot, ce e drept, să prelungească domnia ministrului-president și a partidei sale, dar' nu pot să susțină înțelegerea între coroană și națiune. Trebuie să se pună deci capăt acestei frivolități politice; noi am apelat la coroană, ca mai bine informată, expunendu-i adevăratele gravamine ale națiunii. Spre scopul acesta recomand spre primire proiectul meu de adresă. (Aplause prelungite și frenetice pe băncile stîngei și stîngei extreme.)

Din Macedonia.

„Românul” primește următoarea corresponsență din Veira (Macedonia):

Abia sîntem în al doilea an de când Românii de sub sceptrul M. S. Sultanul au dobîndit dela sublima Poartă dreptul de a se servi de limba lor în biserică, — drept care până atunci le fusese interzis, deoarece dînsii treceau înaintea Porții ca creștini și deci ca Greci — și în acest interval de doi ani o mare mișcare și un progres simțitor s'a făcut și continuă a se face printre frații nostri. De unde până atunci nu se cetia românește decît în una sau două comune din care intrigile și uelirile arhierilor dispăruseră cu desvîrșire, acum limba maternă rîsună mai în toate comunele, unde există școale naționale, cu toate-că agenții greci caută a înăbuși din fașe această mișcare.

Ca exemplu de patriotism și stăruință spre a-și căpăta acest drept legitim vom lua comuna Selia și Kilorivad de lîngă acest oraș. Demult, grație institutiilor dotați cu învîțătură și purtare exemplară, școalele românești de aici mergeau din ce în ce mai bine, câștigînd simpatia locuitorilor și dragostea pentru limba lor, fapt care a nimicit cu desvîrșire școalele grecești, care mai figurau în ele și care erau întreținute din partea silogului grec. Românii au ajuns astfel a lua în mîna lor și școale și biserici, așa că școalele au ajuns în stare înfloritoare numărînd cea din Selia 300 elevi, ear' cea din Kilorivad peste 150 elevi. Cât pentru biserică, după-ce au atras pe preoți pe partea lor, au început să facă serviciul în românește. Archiereul și Grecii din Veria însă vîzînd acest progres al Românilor au început a se îngrijii și au luat măsuri spre a desbina și nimici mișcarea lor, temîndu-se ca nu cumva faptul lor să fie imitat și de celelalte comune din jur.

Românii însă nu numai n'au ascultat; dar' avînd în fruntea lor pe niște persoane capabile, au căutat să pună mîna pe căteva biserici din acest oraș. Așa fiind lucrul, în iarna trecută conform ordinului Sublimei Porți, Românii au cerut adresându-se prefectului acestui oraș, ca să intervină pe lîngă archiereul grec spre a le permite de a

ceti românește în cele trei biserici din cele trei mahalale românești. Archiereul nu numai că n'a satisfăcut dreapta lor cerere, dar' din contră, a ordonat să închidă bisericile și în același timp a anatemisat pe preoții români. Românii indignați pe de o parte de purtarea archiereului, ear' pe de alta, basau pe justa lor cerere, au intrat în biserică și au început a sluji în limba lor. Ivindu-se însă neînțelegeri între Români și Greci, prefectul a intervenit cu forța armată, a închis bisericile și în același timp s'a adresat la locurile competente relatînd faptul. Românii din partea și s'au adresat prin petiții la Sublima Poartă cerînd ca să le satisfacă cererea lor justă și să pună capăt șicanărilor archiereului.

În urma acestor petiții ale fraților nostri, precum și în urma explicațiilor date persoanelor competente la locurile cuvenite, din partea aceluia care este în capul școalelor, cererea Românilor a fost bine primită și a avut un rezultat favorabil pentru noi, pentru-că marinosimosul și iubitorul de națiuni M. S. I. Sultanul a emis un firman prin care a acordat Românilor trei biserici în orașul Veria, așa că dînsii vor avea unde să se închine în limba lor maternă. S. Z.

CRONICĂ

Numiri bisericești. În sinul capitolului gr-cat. al diecesei Gherlei s'au făcut următoarele numiri: *Can. scholae* Ioan Papiu e numit *Can. custos*, *Can. cancell.* Alexandru Bene *Can. scholae* și *Can. prabend.* Ioan Georgiu *Can. cancell.*

Maghiarii și gimnasiul român din Brașov. Institutele noastre culturale sînt spini în ochii Maghiarilor. Unde li-se dă numai ocaziune bîrfesc contra lor și caută să agite haita patriotică, ca să sbiere în toată țeara cum au mai făcut în atâtea rînduri că se tradează patria. Acum începe din nou un cor, „Erdélyi Híradó” din Cluj. Eată ce scrie sub titlul: „Colori naționale române la gimnasiul gr-or. din Brașov”: „Unii școlari ai școalelor medii gr-or. demonstrativ se încing în loc de brîncari cu brîu roșu-galben-vînet. Dacă pe chipie nu mai pot purta colorile României fiind oprite, încep să le poarte demonstrativ pe trup, chiar acum când părinții țerii își bat capul în parlament cum s'ar pute nimici direcțiunea separatistă în tinerimea română. Oala nouă își păstrează gustul prim. Tendințele contra statului desvoltate și trecute cu vederea rămîn în viață și se desvoltă tot mai departe până la morment. Acela care în tinerete este încăntat de colorile României, acela va păstra și în viață aceste sentimente, și le va desvolta până la fanatism. S e nu înfrumusețăm lucrul zicînd că sînt numai studenți tneri. Școala dă tinerilor direcțiunea patriotică sau nepatriotică. Întroducere a colorilor României între școlari gimnasiului român din Brașov și neglijența eforiei și a corpului profesoral este o greșală neiertată”. Acesta e tactul prim, par'că vedem deja pe cialaltii șovinisti făcînd alarmă și strigînd până-ce ajunge în parlament și — brîncariul studenților din Brașov. S e rmani Maghiari. M e mir că nu ați interzis prin ordinațiune c u r c u b e u l pe pămînt „maghiar”, fiindcă conține „colorile României”.

Pentru Dr. Vasile Lucaci administratiunea ziarului nostru a primit astăzi suma de 50 fl. dela domnul Dr. George Secoșianu din Visag. Suma aceasta s'a trimis la destinațiune.

Depeși suprimate. Direcțiunea postală și telegrafică din Cluj ne înștiințează, că depeșile noastre trimise la 1 Septembrie n. foilor „Deutsches Volksblatt”, „Politik”, „Národní Listy”, „Obzor”, „Zistava”, „Národní Noviny”, „Agramer Tagblatt” și „Braniak” au fost suprimate și banii plătiți pentru ele ni-se restituie. Depeșile amintite nu sînt altceva decît o dare de seamă despre procesul Repliciei. Așa se vede că telegraful unguresc se teme de adevăr!

Camera advocațională din Cluj vestește că avocatul Iosif Preda din Ileanda-mare încetînd din viață, a fost șters din lista acelei camere și cu conducerea agendelor a fost însărcinat Dr. Ioan Farkas, avocat în Dej.

Societatea de lectură „Ioan Popasu” a junimii studioase dela institutul teologic-pedagogic al diecesei ort. române a Caransebeșului s'a constituit pentru anul de gestiune 1893/4 în modul următor: Președinte: Iosif Bălan, profesor; vicepreședinte al societății, președinte al comitetului și redactor al foii „Progresul”: Stefan Otonoga, cleric de c. III.; secretar, notar al comitetului și corresponsenți externe: Ioan Jurca, cleric de c. II.; notar al ședințelor plenare: Augustin Aldan, cleric de c. III.; vicenotar: Emilian Cismaș, ped. de c. III.; cassar: Liviu Andreievici, cleric de c. II.; controlor: Constantin Vlad, ped. de c. III.; bibliotecar: Dimitrie Popovici, cleric de c. II.; vicebibliotecar: Iosif Olariu, ped. de c. II.; membri în comitet: Alexandru Popovici și Patrichie Rădoi, clerici de c. III.; Iancu Cerbul și Ioan Jurca, clerici de c. II.; Iosif Birta și Iancu Stan, clerici de c. I.; George Suru, ped. de c. III.; Mihail Cristescu, ped. de c. II. și George Gruia, ped. de c. I.

Logodnă. Din Cluj ni-se anunță logodna domnului Dr. Laurențiu Petric, fost

medic la spitalul de acolo, cu domnișoara Aurelia Hosszu, fiica dlui jude dela tabla regească.

Atentat în contra unui notar. În Satulung (Săcele) s'a sêvrîșit atentat s e înfiorîtor atentat la vieța notarului Ioan Găvrus. Eată ce i-se comunică „Gazetei Transilvaniei” despre acest fapt: Aseară la 7½ oare, mergînd notarul Găvrus dela primărie spre casă, l-au pîndit urmărindu-l prin întunec vreo 3—4 făcători de rele. Acestia apropiindu-se de el au slobozit mai multe focuri din revolvere, cu care erau înarmați; dintre gloanțele unul l'a nimerit în umărul drept, ear' altul i-a intrat în pârțile abdominale din jos de stomac. S'a trimis îndată după gendarmi, dar' dintre cei 5 gendarmi, ce se află în comunele Săcelor nu era nici unul de față, toți erau duși în serviciu. Casul acesta a făcut mare consternare în Satulung. Notarul Găvrus, care se bucură de stima generală, este greu rănit. Făptuitorii nu s'au putut afla până acum. Se vorbește însă, că au fost arestați trei inși, toți Români din acea comună, care sînt în prepus că ar fi urzit și sêvrîșit acest atentat, ca un act de răsunare personală în contra notarului. Ar fi foarte trist, dacă s'ar adevări aceasta.

Victimă a beției. Ni-se scrie din Sănmihail-de-Câmpie: Ieri, Joi, în 12 l. c. întorîndu-se dela țirgul de săptămîna 4 domni bine chefuși și anume Sándor Samu, notar cureal în Sănmihail-de-Câmpie, Thorockay József, jude comunal în Sănmihail-de-Câmpie, Bernard Gyula, proprietar în Chi-ciuil-de-Câmpie și maghiaronul Nicolae Anghe, ficior de protopop românesc, în drumul către casă li-s'a rîsturnat trăsura cu atîta putere, încât notarul Sándor Samu a rămas mort la moment, cialaltii mai fericiti s'au ales parte cu căte o lovitură gravă de mână și picioare, parte cu căte o altă lovitură gravă.

Desființarea de carantină. Carantina introdusă peste comuna Hosdat, comitatul Hunedoarei, a fost desființată, în urma încetării boalei de splînă între vitele cornute.

Perchisițiune în redacțiunea lui „Pesti Napló”. În unul din numerii trecuți „Pesti Napló” a publicat sub titlul „Adevărul istoric” niște corespondențe telefonice în limba germană ce s'ar fi schimbat între ministrul de agricultură maghiar, între ministrul-president, ministrul comun de res-bou și cel de externe. În urma aceasta ministrul de agricultură a făcut arătare la tribunal în contra lui „Pesti Napló”. Pe basa acestei arătări tribunalul a ordonat perchisițiune în redacțiunea ziarului și a însărcinat cu aceasta pe judele-instructor Stefan Czárán, viceprocurorul Dr. Vizlendvay și un notar. De față a fost și concipientul ministerial Iosif Szomjás ca exmis al ministerului de agricultură. În momentul înș, când redactorul responsabil voia să extradee manuscrisul sosește deputatul Abrányi Kornel junior, redactorul-sef al lui „Pesti Napló”, smulge manuscrisul din mîna unui colaborator și îl vîră în buzunar, declarînd că nu-l va extrada și în virtutea legii de presă și a imunității sale ca deputat, nu va ceda nici forței brachiale. Se afirmă chiar că Abrányi a amenințat cu revolverul dacă s'ar face întrebuintare de forță brachială. Judele-instructor a luat simplu un protocol despre aceasta și s'a depărtat. Ce s'ar fi întemplat oare, dacă așa ceva s'ar fi petrecut în vre-o redacție a unei foi române?

Un deputat nebul. Deputatul kosuthist Arpad Vályi, după-cum cetim în „Pester LA”, a meunit. Nenorocitul e pătruns de idea fixă că Maiestatea Sa Monarchul l'a însărcinat cu formarea unui cabinet. Într'una din seri el a arătat în „Casina națională” mai multe scrisori adresate M. Sale. Cătră Coloman Thályi, care l'a vizitat în locuința sa, s'a exprimat că va pleca la Gödöllő ca să se prezente Monarchului lista noului cabinet. Bietul de el!

Emigrare. Din comitatul Raab au emigrat din anul 1888 până în 31 Iulie 1893 cu totul 597 locuitori, 521 bărbați și 76 femei. După vîrstă au fost 25 sub 18 ani, 287 dela 18—32, 286 dela 32—50, peste 50 de ani au fost 17.

Academia-Română a ținut ieri ședință în localul ei din Calea Victoriei. Dl. Dr. V. Babeș a cetit tema: „Despre rezultatul cercetărilor făcute la institutul de patologie și bacteriologie asupra unor boale infecțioase și asupra acțiunii microbilor în organism”. Dl. Dimitrie Sturza a cetit tema: „Comunicare despre observatorul de pe muntele Sonnenblick în Tirol”.

Școala de științe politice și administrative din București reorganizându-se va purta pe viitor numirea de „Școala superioară de științe de stat”. Cursurile ce se vor preda în această școală pe anul școlar 1893—94 sînt cele următoare: drept constituțional; drept administrativ; practica administrativă; dreptul civil; procedura civilă; legislațiunea penală; legislațiunea comercială comparată; drept maritim; legislațiunea vamală și convențiuni comerciale; dreptul internațional privat; dreptul gîntilor; dreptul internațional public; istoria tratatelor internaționale cu privire la România; istoria diplomatică a Europei dela 1848 până în prezent; filosofia dreptului; economia politică; științele financiare; practica financiară; operațiuni de bursă, bănci, instituțiuni de credit, asigurări, schimb și monedă, statistica, etnografia, geografia politică și istoria politică a Europei după tratatul din Berlin; comptabilitate; originea și desvoltarea instituțiilor noastre naționale; igiena și medicina legală. Cursurile vor în-

cepe dela 15 Octomvrie. Pentru informații a se adresa în palatul universității la secretarul școlii, cu începerea dela 4 Oct., orele 7 seara.

Regele Italiei și mareșalul Mac-Mahon. Ambasadorul italian din Paris Ressa-mann a primit dela ministrul casei regale din Monza următoarea telegramă: „Regele a aflat despre îmbolnăvirea mareșalului Mac-Mahon. Regele, care păstrează o călduroasă suvenir distinsului mareșal din timpul războiului din 1859, te roagă să fii față cu acesta și familia lui interpretul dorințelor sale, ca mareșalul să trăiască încă mulți ani spre recunoștința Italianilor și a admirației vitejei armate franceze”.

Desvălirea monumentului lui Victor Emanuel. O depeșă din Roma vestește, că la desvălirea monumentului lui Victor Emanuel, care se va face la 15 I. c. în San Martino, vor fi de față regele și regina, principii casei regale, ministrul-preșident, deputații ale parlamentului, armatei și marinei, precum și 120 reuniuni militare. Între invitați se află și atașajii militari ai Austro-Ungariei și Franciei.

Legățiunea imperială a Rusiei a comunicat guvernului român că în urma uca-zului imperial dela 20 Iulie, imperiul rusesc a stabilit 2 tarifiuri vamale, și în același timp a comunicat și regulamentul privitor la cer-tificatele de origină ce trebuie să însoțească expedierea de mărfuri străine, clasate de vâ-mile rusești printre acele impuse la taxe scă-zute. Totdeodată s'a făcut cunoscut guver-nului român că mărfurile române, la intrarea lor în Rusia, se vor bucura de taxele scă-zute ce rezultă din convențiunea Rusiei cu Franția.

Revoluția în Brasilia. Pentru pro-tegierea supușilor austro-ungari aflați în Brasilia s'a ivit necesitatea ca să fie repre-sentat în apele brasiliene și pavilionul austro-ungar. După-cum anunță „Poll. Corr.” spre scopul acesta a fost destinată corabia de răz-boiu „Zrinyi”, care a și plecat deja dela Gibraltar la Rio-de-laneiro.

Holera. De altăieri până ieri în Bu-dapesta au fost 2 îmbolnăviri și 1 deced de holeră. Din provincie se semnalează din 17 comune casuri de holeră. În Sibiu s'a ivit ieri o singură îmbolnăvire suspectă.

Boală de cai. În Sighișoara au fost nimiciți în 3 Octomvrie 2 cai bolnavi de mu-coare, precum și alți trei cai suspecti de această boală din divisiunea 2 a reg. 9 de honved-husari.

Ucigașul de femei. Dejong, ucigașul de femei din Amsterdam, despre care după-cum am anunțat, se presupune a fi una și aceeași persoană cu Jack spintecătorul, con-tinuă a se face nebun în închisoare. Până acum s'au dovedit amenunțele asasinării ultimei sale femei Maria Schmitz. Dejong a dus-o într'un desig între satele Larenburg și Bossum. Aci a desbrăcat-o de tot, scoțându-i și ciorapii, și după-ce a ucis-o, a făcut un pachet din hainele ei și le-a vândut la Larenburg. Ca-davru l'a aruncat în riu. Dejong a fost confruntat în închisoare cu tatăl și cu fratele seu; s'a prefăcut că nu-i cunoaște nici pe unul, voină să dovedească astfel că e nebun. În închisoare Dejong e foarte vesel și asigură pe toți paznicii că justiția nu poate nimic împotriva lui.

VARIETĂȚI.

(Talia cătorva Suverani.) Zilele tre-cute Țareviciul și doi prinți greci s'au dus la vechia catedrală dela Roeskilde pentru a vedea curiozitățile istorice de acolo. În cursul vea-curilor diferiți suverani au vizitat această bi-serică și fie care dintre ei și-a însemnat înăl-țimea taliei sale pe o coloană. Această co-loană a interesat în mod deosebit pe Țarevi-cicul. El a putut constata că, cu toată talia sa mijlocie, se poate zice coboritorul unei rase de uriași. Petru cel Mare, care s'a mă-surat pe coloana catedralei, avea o talie de 80 degete daneze, ceea-ce echivalează cu doi metri și cinci centimetri. Unul singur din su-verani a fost mai înalt decât el, acesta a fost regele Cristian I al Danemarcei, acesta măsura 2 metri și 14 centimetri. Țarul Ale-xandru al III. are 71 degete daneze sau 1 metru și 86 centimetri, o înălțime respecta-bilă. Țarul întrece cu cinci centimetri pe re-gele George al Greciei. Cu toate acestea, nici soorul sau regele Danemarcei, care măsura 1 metru 76 centimetri, precum și regele Elen, care are 1 metru și 81 centimetri nu pot fi trecuți printre pitici.

Din public.)*

ÎNȘTIINȚARE.

Vite de prăsilă rasa Pinzgau.

Avem onoare a vesti pe onorabili membri ai „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului”, că din primul transport de vite rasa Pinzgau, cumpărate în Pinzgau (Salz-burg) cu scop de a se vinde între membrii

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta re-dacția nu primește răspunderea.

reuniunii noastre, au rămas nevânduți 2 tauri, unul în preț de 185 fl., altul de 200 fl., precum și o vacă cu vițel mic (vițea) în preț de 260 fl. Mai departe marea concurență la vânzarea vitelor din primul transport ni-a îndemnat să mai procurăm spre scopul in-dicat mai sus 21 vițele de aceeași rasă. Transportul al doilea cu aceste va sosit aici în zilele proxime. Despre sosire, ziua vânzării și despre prețul aproxi-mativ al fiecărei vițe nu vom întârzia a în-știința la timpul seu pe membrii reuniunii noastre. Cu această ocaziune notificăm, că fie-care cumpărător este obligat a depune din prețul fiecărei vite cumpărate o anticipație de 20 fl., ear' restul se va soluți în trei rate și anume I-a rată la 3 Maiu 1894, a II-a la 3 Maiu 1895 și a III-a la 26 Aprilie 1896. În rata ultimă se compută și anticipația de 20 fl. Fiecare cumpărător pentru restul banilor este dator a subscrie o obligațiune pro-văzută cu subscrierea a doi giranți siguri. Taurii și vaca se pot cum-păra dela noi ori în care zi, ear' pre-notări pentru vițele se pot face la subscrișul comitet până la ziua ce se va satori pentru vânzare.

Din ședința comitetului central al „Reu-niunii române de agricultură din comitatul Sibiiului”, ținută la 11/13 Octomvrie 1893.

Ioan de Preda, Victor Tordășian,
vice-președinte. secretar.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

(De ieri. *)

Budapesta, 13 Octomvrie n. De-putatul Ugron asigură, contra minis-trului de justiție, că a deviat dela ni-velul discuțiunii și-și susține propune-rea sa. Ministrul de justiție Szilá-gyi dovedește, pe baza declarațiunilor lui Deák și Valtezar Horváth, că sancțiunea pragmatică e un contract încheiat între Aus-tria și Ungaria. Respinge între aplause vii imputarea ca-și-când gu-vernul ar fi condus la ocupa-rea posturilor de considera-țiuni de partid și ca-și-când între vederile sale și ale lui Wekerle ar fi deosebire.

Washington, 13 Octomvrie nou. Ședința senatului, începută după ameazi, durează încă. După o ședință de 15 ore s'a respins amendamentul pentru baterea liberă de argint.

Toulon, 13 Octomvrie n. În oraș domnește o mișcare viuă, entusiasmul e mare. Orașul e pavoasat și afluența publicului e mare.

(De achi.)

Budapesta, 14 Octomvrie n. Co-misiunea de instrucțiune a desbătut proiectul de lege despre recep-țiunea Ovreilor. Ministrul Csáky a declarat, că dînsul n'are nimic în contră, dacă vor fi cuprinși în proiect paragrafi 18 până la 20 și 23 ai art. de lege 53 din 1868, ba el consideră aceasta drept o întregire necesară și sa-lutară.

Al doilea presidential Curieire-gești, Daruváry a fost trecut la pensie.

Toulon, 14 Octomvrie n. Escadra rusească a fost primită în mod strălu-cit. La dineul de gală ministrul marinei admiralul Rieuennier a toas-tat pentru Țarul, al cărui nume în-seamnă lealitate și putere și în ochii lumii apare ca un simbol al păcii, pentru familia domnitoare ru-sească, pentru marină, armată, pentru faptele glorioase și înfră-țirea ambelor națiuni viteje.

Copenhaga, 14 Octomvrie nou. Țarul și Țareviciul au vizitat după ameazi naia de răboiu franceză „Isly”.

Viena, 14 Octomvrie n. În cer-curile deputaților circulă șvonul, că ministrul-preșident contele Taaffe ar fi decis, ca dacă stînga va vota con-tra decretării măsurilor excepționale, să disoalve îndată după votare camera.

*) Sosite după punerea foi sub presă.

Bibliografie.

RUGARE!

Avisând on. public român că în curînd va apăre în tipografia „Aurora” A. Todoran din Gherla versurile binecunoscutului scriitor „Petrea dela Cluj” într'o broșură de peste 100 pagini, octav mare, ne rugăm să bine-voiți a vă prenumera la acest op cu atât mai virtos, căci scopul ce-l urmărește acest domn e cât se poate de salutar.

E vorba adecă, ca din venitul curat al acestui op să se înființeze un fond, din care apoi cu timpul să se edee o foaie „pedago-gico-literară” în sensul cerințelor timpului modern.

E de prisos a mai spune și aceea că versuri (poesii lirice) sub pseudonimul „Petrea dela Cluj” au apărut în toate foile literare din patrie, precum: „Lumea Literară”, „Fa-milia”, „Minerva”, foiletonul „Tribunei”; căci cred, onor. public român e în deajuns informat de felul scrierii acestui domn.

Dar' să zicem că scrierea în sine din punct de vedere literar nu ar pute ocupa chiar primul loc, cu toate acestea să ne gră-bim a ne prenumera, ceea-ce și cred că nici o inimă cu simț curat românesc nu va în-târzia a o face, căci salutar este scopul ei. Foarte salutar întrucât acest domn deși e copleșit de o miserie nespun de mare nu vrea a usa de feții gândurilor sale pentru a-și face capital.

Opul va fi intitulat: „Zile negre” și va avé o prefață de meritul poet-novelist și re-dactor di George Simu, broșurat expedit franco numai 50 cr. (1 coroană). E dar' fabulos de mic prețul și aceasta numai pentru a pute desfășura atâtea exemplare cât scopul să ne fie ajuns.

Notăm că acei domni colecțanți, care ne vor trimite acest Apel în total subscris vor fi induși în protocolul fundațional ca membri fondatori ai acestui fond.

Despre rezultatul acestei salutare între-prinderi publicul se va avisa la timpul seu prin ziare.

Listele, pentru a ne pute regula ediția, sînteți rugați a le trimite cu ori-ce rezultat până în 15 Noemvrie st. n. a. c. domnului Petru Conda în Aiton (Aiton, Kolozsmegye, posta în loc), care e însărcinat de autor și însași sfințenia cauzei a duce lucrul cu edarea corect și prompt în deplinire.

Apelăm deci la toți învățătorii, preoții și cu un cuvînt la toți Românii de bine să ne sprijinească într'această a noastră între-prindere, căci pentru binele națiunii și salutea poporului o facem.

Aiton, în Octomvrie 1893.

Editorul.

A apărut:
Catechismul religiei ortodoxe-răsăritene pentru școalele populare de Dr. Petru Barbu. Admisă ca manual de propuneri, până acum de venerabilul consistor diocesin din Arad. Caransebeș, 1893, tiparul tipografiei și libră-riei diocesane. Prețul 20 cr. sau 40 bănuți.

Calendarul zilei.

3/15 Oct. 1893.

Julian: M. Dionisie Areop.

Gregorian: Teresia.

Soarele: răsare 5.53 apune 6.13

Buletin meteorologic.

Sibiu, 12 Oct. n. 10 ore dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 727.5)	Diferența din presiună	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
727.9	+2.0	+8.4	+27.4+7.7	S

Din țeară 12 Oct. n. 8 ore dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Tempera-tura Celsius	Vîntul direcția	țîria
Budapesta	764	+10.8	—	—
Sătmár	767	+10.6	SV	1
Cluj	765	+8.6	—	—
Orșova	—	+0.4	N	1
Arad	766	+13.7	SO	3
Panciova	766	+12.5	NO	1

Sosiți în Sibiu.

La 12 Octomvrie n.

Hotel „Neurivier”. I. Florin, președinte de tribunal, I. Florian, inginer și Teofil Forian, subloco-tenant din Odorheiu-săușeu. Rosenberg din Cluj. B. Crendi din Brașov. Graesser din Budapesta și A. Hauser din Viena, comercianți. L. Eitel, subloc. din Odorheiu. Kavac-ky, comerciant d'n Fiume.

Hotel „Habermann”. M. Haubensack, comer-ciant din Göttingen.

Teatrul orașenesc.

Dimineață, în 15 Octomvrie n. 1893:

„Der Verschwender”.

Economie.

Un avis de actuală importanță. Cetim în „Pester Lloyd”: Afacerile în ramul asigurărilor pe viață iau un avînt progresiv, constatându-se un mare spor în portofolii pe lîngă circumstanțe favorabile în mortalitate. Cu serioase îngrijiri urmăresc societă-țile care cultivă asigurări pe viață condițiile nefavorabile, în care se mișcă azi dobînzile, un grav moment la asigurările pe viață. În fața marelui crize din America, urmată de o uriașă depreciere a valorilor de plasa-mente, ar fi la loc, când societățile americane, care operează la fel ca noi s'ar demite să dea deslușiri asupra stării lor financiare spre li-niștirea persoanelor asigurate la ele, respec-tive să documenteze că situația societăților de asigurare n'a fost alterată prin criză într'o măsură care ar pute periclita cumva interesele concetățenilor noștri.

—*—

Recolta în Dobrogea. Cetim în ziarul „Constanța”: Strînsul și treieratul pro-ductelor este aproape terminat în toată Do-brogea. Recolta în general a fost bună, ear' pe alocurea abundantă. Calitatea însă este ceva mai slabă. Orzul este mai galben și nu atât de greu ca anul trecut; arnăutul este bun. Prețurile sînt însă foarte slabe, că numai cei siliți aduc produsele la obor. Aceasta e cauza că anul trecut, pe acest timp, veniau mii de caré în oborul Constanței, pe când acum abia vin în fiecare zi câteva zecimi, ear' nu strămutarea oborului.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 29 Septemvrie v. 1893

Sasu & Nistor lui M. Wolf, ovés 1750 hect. 10 lei. S. Blumen lui Schmirer, grâu 8000 hect. 8 lei. Frații Bach lui L. Mendl, porumb 3950 hect. 4.12 lei. C. Cotis lui G. Nicolopulo, porumb 8800 hect. 4.50 lei. Fratei Bach lui Catzighera, porumb 8800 hect. 8.40 lei. V. P. Sasu lui M. Roth, & Co., porumb 2900 hect. 8.90 lei. U. Negro-ponte lui Graff, 2850 hect. 7.30 lei. Fra-teli Bach lui G. Nicolopulo, porumb 4180 hect. 7.90 lei. Valeriano lui A. Embiricos, orz 1160 hect. 5.40 lei. Tzuclos & Lecos lui M. Vechsler, orz 1890 hect. 3.95 lei. N. V. Verlea lui M. Vechsler, orz 1870 hect. 3.90 lei. W. P. Sasu lui L. Mendl, porumb 2100 hect. 6.45 lei. Cahen Wolfinger lui M. Wechsler, porumb 5000 hect. 6.30 lei. Ca-hen lui L. Mendl, porumb 2950 hect. 4.12 lei. V. P. Sasu lui Hirsch, grâu 2550 hect. 7.20 lei. Evloghio lui Feitler, porumb 6000 hect. 9.70 lei. Christoforato fr. lui M. Vechs-ler, porumb 7000 hect. 6.50 lei. Cîristofo-rato fr. lui Volfinger, porumb 1000 hect. 6.50 lei. P. Theohar lui H. Goldenzweig, porumb 1600 hect. 7.65 lei. P. Tepqar lui H. Gol-denzweig, grâu 1600 hect. 7.65 lei. G. Cam-bano lui F. Carnevali grâu 1600 hect. 7.50 lei. T. Petcu lui Sam. & Fried, grâu 2400 hect. 7.05 lei. G. Cambano lui Kir. & Diam, porumb 2800 hect. 7.50 lei. Sasu & Nistor lui Friedenberg, grâu 1500 hect. 7.20 lei. P. Teohar lui M. Wechsler, orz 4000 hect. 4.05 lei. Gussi lui M. Vechsler, orz, 2000 3.85 lei. I. Paspatti lui Carnevali, fasole 2000 hect. 9.20 lei. Zamfirescu lui L. & M. Feitler, fasole 2300 hect. 9.25 lei. Fulga lui M. Cohen, porumb roșu 2209 hect. 6.75 lei. Chrisoveloni lui Peirano porumb roșu 17.500 hect. 6.35 lei.

Cereale sosite:

Pe apă: grâu 190.810 hect., porumb 195.500 hect., orz 5790 hect., meu 9200 hect., secară 6500 hect., fasole 4000 hect., ovés 1460 hect.

Pe uscat: grâu 158.860 hect., porumb 95.500 hect., orz 14.750 hect., meu 2300 hect., secară — hect., fasole 3500 hect., ovés 7000 hect.

Prețul mărfurilor

Piața din Mediaș, 30 Octomvrie n. Grâu frumos hectolitru d. 5.— până d. 5.25, grâu mostecat d. 4.— până d. 4.60, secară d. 3.21 până d. 3.60, cucuruz d. 3.50 până d. 4.—, ovés d. 2.20 până d. 2.40 orz d. 2.80 până 3.—, sîmînță de căneapă d. 6.— până d. 7.—, sîmînță de in d. —.— până d. —.—, fasole d. 4.— până d. 5.—, mazăre d. 6.— până d. 7.—, linte d. —.— până d. —.—, cartofi d. 1.50 până d. 2.— mălaiu d. —.— până d. —.—, sîu brut 100 chilo d. 20.— până d. 24.—, luminări turaste de sîu d. 36.— dînă d. 40, unsoare de porc d. 58 până 60, slăuină d. 48.— până d. 49, căneapă d. 30.— până d. 33 — fîn d. 1.80 până d. 2.—, sîpu 100 buc. d. 20 până d. 30.—, spirt por hectolitru d. 5.—. pîn d. 5.7.—, carne de vită chilo 44 până 48 cr., carne de vițel 0 cr. până 52 cr., carne de porc cr. 14 până —, carnea de oaie d. 36.— până —, ouă 5 cu 10 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch în 12 Oct. n. s'au notat: ungurești bîtrîni gri — cr. până — cr., de mijloc — cr. până — cr., ungurești gri tineri 42.1/2 cr. până 43.— cr., de mijloc 43.— cr. până 44.— cr., ușori 43.— cr. până 47.— cr., marfă țerănească grea 41.1/2 cr. până 43.— cr. de mijloc 43.— cr. până 44.— cr., ușoră 45.— cr. până 46.— cr., românești, de Bako y, gri — cr. până — cr., transito gri — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sîr bești gri — cr. până — cr., transito de mijloc 40.— cr. până 40.1/2 cr., transito ușori 39.— până cr. 40.— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 12 Oct. n. 1893.

Sîmînțe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo
dela	pînă	dela	pînă	
Grâu				
Bănănești vechiu	74	—	75	—
Grâu dela Tisa	74	—	75	—
Grâu „Pesta	74	—	75	—
Grâu de Alba-Reg.	74	—	75	—
„Bacia	74	—	75	—
Grâu ung. de Nord	74	—	75	—
Sîmînțe, vechi ori noue				
Soiul				
Orz	70—72	6.65	6.90	
Secară	60—62	6.1	6.10	
de nutreț	62—64	6.65	7.25	
de vîinars	64—66	7.6	8.5	
de bere	39—41	—	—	
Ovés	75	4.90	4.95	
Cucuruz (porumb)	73	—	—	
bînăț.	—	—	—	
de alt soi	—	—	—	
Meiu	—	—	—	
Hrișcă	—	—	—	
Grâu	de toam	7.16	7.18	
de primă	7.12	7.6	7.6	
Cucuruz	Octomvrie	4.88	4.90	
Ovés	Maiu-Iun	5.03	5.10	
de toamnă	6.92	6.94	6.94	
de primăv.	6.82	—	—	
Produse diverse				
Soiul				
dela	pînă			
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	64.—	68.—	
„	roșie	65.—	73.—	
Oleu de rap.	rafinat	37.50	38.50	
Uns. de porc	dela Posta	55.—	56.50	
Slăuină	sîntată	—	—	
Sîu	afumată	52.—	53.—	
Prune	—	36.—	37.—	
Lictar	slavon, nou	—	—	
Miere	bănăneșe	—	—	
Ceară	brută	—	—	
Spirt	galbină străcurată	—	—	
„	de Rosenau	17.—	17.50	
„	brut	19.—	19.50	
„	Drojdințe de spirt	—	—	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 14 Octomvrie n. 1893.

Hărto-monești română	Cump.	9.38	vînd.	9.98
Lire turcești	—	11.30	—	11.40
Imperial	—	10.05	—	10.10
Ruble rusești	—	1.31	—	1.32

Bursa de Budapesta.

Din 13 Oct. n. 1893.

Renta de aur ung.	6.—	—	—
„ „ „	4.—	116.—	—
„ „ hărto	5%	—	—
Împrumutul căilor ferate ung.	—	121.—	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	126.—	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung (2-a emisiune)	—	100.—	—
Bonuri rurale ung.	—	94.50	—
„ croate-slavone	—	98.—	—
Obligațiunile desp. regalilor	—	99.75	—
Împrumut cu premiu ung.	—	150.50	—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—	142.50	—
Renta de hărto austriacă	—	96.75	—
„ de argint austriacă	—	96.75	—
„ de aur austriacă	—	119.—	—
Losurile austriace din 1890	—	161.50	—
Acțiunile băncii austro-ungare	—	990.—	—
„ „ de credit ung.	—	410.—	—
„ „ „ austr.	—	384.80	—
Scrișuri fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina”	—	101.—	—
Argintul	—	—	—
Galbeni împărătești	—	6.—	—

„Institut tipografic societate pe acții în lichidațiune“.

Domnii acționari ai „Institutului tipografic, societate pe acții în lichidațiune“ sînt invitați la

Adunarea generală

care va avea loc **Marți în 12/24 Octombrie a. e.** la 5 oare după prânz în localul redacției „Tribunei“ (strada Măcelarilor nr. 21).

Obiectele de pertractare:

1. Raportul comitetului de lichidațiune despre executarea concludului de lichidare.
 2. Bilanțul și darea absolutului pe baza raportului comitetului de supraveghere.
 3. Fixarea cotei, care vine a se împărți la acționari din capitalul social.
- Domnii acționari, care conform §-lui 13 din statute sînt îndreptățiți a exercita votul, sînt rugați a-și depune acțiunile lor până cel mult în 19 Octombrie a. e. la membrul comitetului de lichidare dl Dr. P. Cioran în Sibiu.

Sibiu, în 14 Septembrie 1893.

[2143] 3-3

Comitetul de lichidare.

Vînzare ocațională.

Din pricina demolării edificiului casei de păstrare strada Cîsnădiei nr. 2 am onorul a aduce la cunoștința onoratului public, că pun la dispoziție cu prețuri de tot reduse depozitul meu de

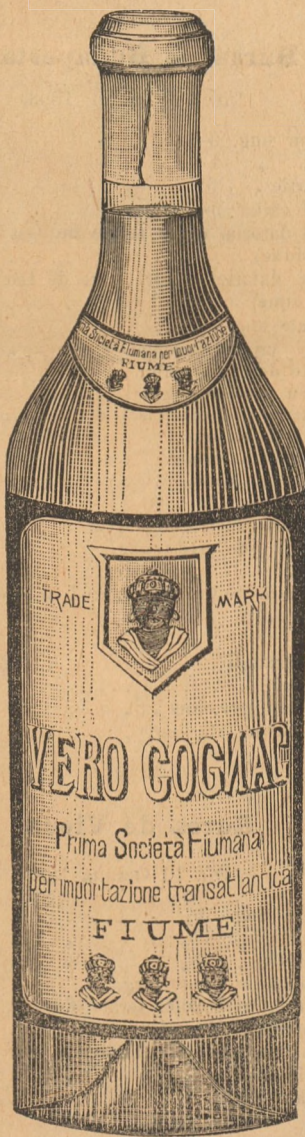
vestimente pentru domni, băieți și dame.

Cine vrea deci să cumpere ieftin, să nu scape ocaziunea, deoarece localul, din cauza dărîmării casei, trebuie să fie golit până în 15 Ianuarie 1894.

Apelând la binevoitorul sprijin mă recomand cu deosebit respect

S. Goldstein.

[2314] 1-6

CONTRA HOLEREI!
DESTILAT DE VIN.

Adevărat numai
CU CAP DE NEGRU,
a se păzi de falsificate!

De vînzare:
in prăvăliile de coloniale
și
delicatese cele mai de frunte,
la drogherii,
farmacii,
cafenele și cofetării.

În Sibiu la: [2047] 7-20

Francisc I. Wagner și I. B. Misselbacher sen.

Deposit general la:

Dnii PFAU & Comp., FIUME.

Publicare.

Prin care din partea comitetului a corporației grănițelor dobreni din H.-Dobra, comitatul Hunedoarei se aduce la cunoștința publică că cu 2 Noembrie st. n. 1893 la 9 oare dimineața se vor exarînda pe calea publică următoarele obiecte și drepturi regale pe durata de trei ani consecutivi (următori) începînd dela 1 Ianuarie 1894 până 31 Decembrie 1896, și adică:

1. Dreptul regal de tirg, și adică: stringerea de vama tirgului conform tarifei aprobate din partea înaltului minister;
2. Două mori pe riul Dobrei, care numai împreună se exarîndează;
3. Ierngulia vacilor;
4. Făuria situată în piață;
5. Măcelăria situată în piață;
6. Casa dela Criste Adam (cred.);
7. O casă în piață cu mai multe piese.

Condițiunile de licitațiune referitoare la fiecare obiect se pot vedea în cancelaria corporației în intervalul dela publicare până la licitațiune ori-și-cînd.

H.-Dobra, în 6 Octombrie 1893.

[2298] 2-3

Ioan Herbay,

locotenent în pensiune și președinte.

Terno! Terno!

Cine voește să aibă câștig sigur, care nu voește să peardă de geaba banii în loterie, acela să folosească exclusiv

jocul de combinațiuni al lui Ditrichstein.

Succesele strălucite ale diferitelor câștiguri, care se pot ridica la ori-ce tragere, vorbesc mai lămurit pentru prestările eminente ale acestui matematic renumit.

Cine n'a câștigat încă în loterie, cine voește să se facă repede bogat și fericit, acela să facă o încercare cu

Numerii de joc ai lui Ditrichstein,

care după primire se pot ocupa îndată și prin care câștigul e asigurat.

Numerii de noroc calculați de Ditrichstein 4, 64, 80, pentru tragerea din Graz dela 7 Octombrie sînt pe toate tablele de loterie și au fost, după-cum arată până astăzi scrisorile de mulțumire.

34 terno în sumă de fl. 42.000

! Deci parola pentru fiecare!

Să facă fiecare o încercare, să scrie imediat pentru numerii de noroc domnului Ditrichstein Maurizio în Budapesta (o adresă mai detaliată este superflua), să alăture la scrisoare 3 mărci de câte 5 cr., și apoi răspunsul va urma franco cu întoarcerea poștei.

[2327] 3-3

La „Institutul Tipografic“ în Sibiu se află de vînzare:

PORTRETUL

dlui Dr. Vasile Lucăciu.

Un tablou în mărime de 38x28 cm.

Prețul 50 cr.

În atelierul „Institutului Tipografic“ din Sibiu se caută

Doi culegători-tipografi.

Condițiune sigură.

Institut Tipografic.

Se mai caută

Un învățăcel

în prăvăliile subscrișului, cel care va fi absolvat pe lungă școale normale și o clasă gimnazială sau reală va fi preferit.

B. Popovits,
Hațeg.

[2299] 3-3

Spre binevoitoare luare aminte!

Subscrișul îmi iau voe a aduce cu toată onoarea la cunoștința p. t. public, că cu 1 Octombrie n. a. e. mi-am mutat locuința dela numărul 31 tot în

Strada Măcelarilor Nr. 37,



și ca în trecut așa și acum efectuează tot felul de încălțăminte pentru domni, dame și copii, precum și tot soiul de reparaturi, cu



prețurile cele mai moderate

oferind totodată, spre mulțumirea tuturor, marfă solidă și prompt executată.

În speranță, că p. t. public îmi va oferi binevoitorul concurs, rămân Sibiu, în Octombrie 1893.

Cu distinsă stimă

Constantin Dragoș,
pantofar.

[2248] 4-6

Masa concursuală de vînzare.

Am onorul a aduce la cunoștința P. T. publicului, că am cumpărat în Boemia în calea concursului un

Mare deposit cu totul nou,

consistînd din soave pentru vestimente, pânzării, garnituri de pat, toale, zefire, covoare, barchende de șinoare și pique colorate, mai departe șaluri de iarnă și perdele, și îl vînd cu prețuri fixate din oficiu.

Cu deosebit respect

Heuduschka Wilhelm,
ARAD.

[2284] 1-3

PICĂTURI DE STOMAC
MARIA-ZELL,

de un efect excelent la morburile de stomac,
un medicament indispensabil de casă și
poporal demult cunoscut.



Simptomele, după care se cunosc morburile de stomac sînt: Lipsă de apetit, slăbirea stomacului, răsuflare a miros greu, blesare, rigăleală acra, colică, arsuri în gît, producere peste măsură de flegmă, gâlbănare, greață și vomare, cărcei de stomac, scaun tare și constipațiune.

Și la dureri de cap, încărcarea peste măsură a stomacului cu mîncări și beuturi, la limbrici, morburile de ficat și hămorrhoidale un remediu vindecător probat.

La morburile numite picături de stomac Maria Zell s'au dovedit de mulți ani ca cele mai bune, ceea-ce confirmă sute de atestate. Prețul unei sticle dimpreună cu îndrumarea cum să se folosească 40 cr., sticlă dublă 70 cr. Expediție centrală prin apotecarul Carol Brady, Kremsier (Moravia). Cumpărătorii sînt rugați a fi cu precauțiune la marcă și subscriere. Să se considere ca veritabile numai astfel de picături, pe al căror emballage e lipită o fașie verde cu cuvintele: „Garantez de veritabilitate“. Aceasta fașie e provăzută și cu iscălitura mea. (1859) 10-43

Picăturile de stomac Maria-Zell veritabile se află în Sibiu: Farmacia K. Müller, farmacia Aug. Teutsch; Făgăraș: farmacia de Pildner, farm. Schuster; Sighișoara: farm. F. Folbert, farm. I. H. Weber.

ESENTE



pentru a produce imediat rum, cognac, precum și toate spirituoasele existente, licoruri fine de masă și specialități furnizez în calitate briliantă.

Pe lungă aceea ofer esențe de oțet, 80%, chemicește pure, pentru a produce oțet de vin de o aromă picantă și de cel ordinar.

Recete și placate se alătură gratuit la fiecare pachet.

Pentru cel mai bun succes se garantează.

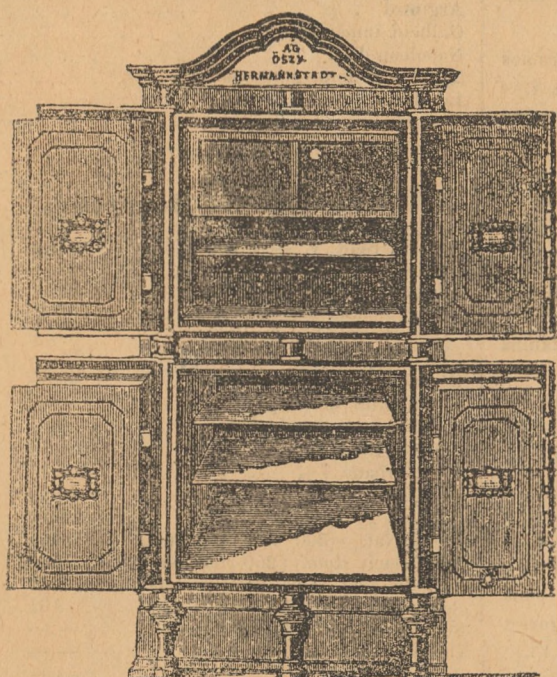
Liste de prețuri se trimit franco.

Carol Filip Pollak,

fabrică specialități de esențe
PRAGA.

Se caută reprezentanți solizi.

[2160] 4-50



Fabricat în țeară!

Ces. și reg. privil.

Prima fabrică de casse ardelenească.

Existînd de 12 ani, premiata cu mai multe distincțiuni a lui

A. Géza Öszy,

Quergasse Nr. 39,

SIBIU,

Hechtgasse Nr. 40.

recomandă

Cassele și cassettele sale de fier pentru păstrat bani, cărți și documente

sigure contra focului și spargerii

de construcție proprie a ei și putînd fi deschise numai de cumpărătorul însuși. Diferite forme și mărimi, cu prețuri mai ieftine, decât asemenea produse din alte fabrici.

CASSELE

[1316] 35-

sînt expuse vederii cercetătorilor în localul fabricii.

Prețuri curente ilustrate se trimit la cerere gratis și franco.